



AGENCE FEDERALE POUR LA SECURITE DE  
LA CHAINE ALIMENTAIRE

**Administration du Contrôle**  
Production primaire

Note à Mesdames et Messieurs  
les Chefs d'UPC

**NOTE DE SERVICE**

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

**Bestuur van de Controle**  
Primaire productie

Nota voor de Dames en Heren  
PCE-hoofden

**DIENSTNOTA**

Date/Datum: 01/08/2005

CONT/2005/159/102090

Version coordonnée :  
Version originale : 01/08/2005  
Modification 1 : CONT/2005/196/107263 du 29/09/05  
Modification 2 : CONT/2005/231/114656 du 21/12/05

Gecoördineerde versie :  
Originele versie : 01/08/2005  
Wijziging 1 : CONT/2005/196/107263 van 29/09/05  
Wijziging 2 : CONT/2005/231/114656 van 21/12/05

Objet : **Obligations phytosanitaires du  
bois d'emballage**  
(PPV 826)

Onderwerp : **Fytosanitaire verplichtingen  
verpakkingshout**  
(PPV 826)

Annexe(s) : 1

Bijlage(n) : 1

Cette instruction remplace l'instruction  
CONT/2003/38524 du 24/11/2003 (PPV 801)  
(dernièrement modifiée le 01/06/2004)

Deze instructie vervangt de instructie  
CONT/2003/38524 van 24/11/2003 (PPV 801)  
(laatst gewijzigd op 01/06/2004)

**EXPORTATION**

**UITVOER**

**1. Bases légales :**

Arrêté Royal du 07/03/2005 (MB du  
07/04/2005) relatif à l'utilisation par les  
entreprises de traitement et les producteurs de  
bois d'emballage de la marque attestant du  
respect de la norme NIMP-15.

**1. Wettelijke basis:**

Koninklijk Besluit van 07/03/2005 (BS van  
07/04/2005) betreffende het gebruik door  
behandelaars en producenten van  
verpakkingshout van het merkteken dat de  
naleving van de ISPM-15 norm bevestigt.

**2. Certificat de conformité :**

Conformément aux dispositions de l'Arrêté  
Royal, cité ci-dessus, en ce qui concerne le  
certificat de conformité, le **Centre Technique** de  
l'Industrie du **Bois** (CTIB) (Hof ter Vleestdreef,  
3 ; 1070-BRUXELLES ; tél. 02/558 15 50 ; fax  
02/558 15 89) est agréé en tant qu'instance de  
contrôle, autorisée à délivrer le certificat de  
conformité.

**2. Conformiteitscertificaat:**

In overeenstemming met de bepalingen van het  
Koninklijk Besluit, hiervoor vermeld, aangaande  
het bekomen van het conformiteitscertificaat,  
werd het **Technisch Centrum der  
HoutNijverheid** (TCHN) (Hof ter Vleestdreef, 3;  
1070-BRUSSEL; tel. 02/558 15 50; fax 02/558  
15 89) erkend als controle-instantie bevoegd  
voor het afleveren van het bedoeld certificaat.

**3. Agrément :**

Pour obtenir un agrément dans le cadre de la  
norme NIMP-15 la société demandeur doit  
remplir les conditions suivantes :

- avoir une raison sociale en Belgique
- faire une demande écrite à

AFSCA/DG Contrôle/ Service Agrément

**3. Erkenning:**

Voor het bekomen van een erkenning in het  
raam van de ISPM-15 norm moet het vragend  
bedrijf voldoen aan volgende voorwaarden:

- een maatschappelijke zetel in België hebben
- een schriftelijke aanvraag indienen bij  
FAVV/DG Controle/Dienst Erkenningen

Correspondant /Correspondent : ir Jan van Looij  
Tél./Tel. : + 32 2 208 51 62  
Fax : + 32 2 208 51 70  
e-mail : jan.van.looij@favv.be

- la demande doit aussi comprendre le NOM de la société, l'adresse complète, les numéros de téléphone et fax, le nom de la personne responsable de l'activité, le numéro TVA, le numéro d'un compte bancaire et éventuellement un numéro d'enregistrement délivré par l'AFSCA (ou Ministère de l'Agriculture).
- une copie du certificat de conformité doit être jointe à la demande.
- l'agrément est délivré pour 5 ans
- la demande de renouvellement doit être introduite 3 mois avant l'échéance de l'agrément en cours et être accompagnée d'une copie d'un certificat de conformité récent.
- op de aanvraag moeten de naam van het bedrijf, het volledig adres, telefoon en fax nummers, de naam van de verantwoordelijke voor de activiteit, BTW nummer, een bankrekeningnummer voorkomen en eventueel een registratienummer dat werd toegekend door het FAVV (of het Ministerie van Landbouw)
- een kopie van het conformiteitscertificaat moet bij de aanvraag gevoegd worden.
- de erkenning wordt afgeleverd voor 5 jaar
- de aanvraag tot vernieuwing van de erkenning moet minstens 3 maanden voor het verstrijken van de lopende erkenning worden ingediend en dient vergezeld te zijn van een kopie van een recent conformiteitscertificaat.

#### 4. Données relatives aux inspections :

##### A) Pays qui exigent NIMP-15 :

Australie ; Afrique du Sud ; Argentine ; Brésil ; Chili ; Corée du Sud ; Nigeria ; Nouvelle Zélande ; Philippines ; Suisse ; Venezuela ; Equateur ; Guatemala. Chine, Canada, EUA, Mexique, Pérou, Colombie, Turquie.

##### C) Pays avec des exigences particulières :

- Canada : jusqu'au 16 septembre 2005, marquage selon NIMP-15 **OU** certificat phytosanitaire indiquant le type de traitement qui a été appliqué.
- Inde : au choix, soit marquage NIMP-15, soit pas de marquage mais alors un certificat phytosanitaire indiquant le type de traitement qui a été appliqué

##### D) Exceptions spécifiques

- Canada acceptera encore après le 16 septembre 2005 des certificats phytosanitaires pour le bois d'emballage non marqué.  
L'utilisation et l'application de la norme NIMP15 est fortement encouragée

#### 5. Utilisation des certificats phytosanitaires :

Des certificats phytosanitaires ne seront délivrés que pour les pays repris sous C) et D) ci-dessus ou après présentation d'une attestation, délivrée par les Services phytosanitaires du pays de destination, par laquelle il est prouvé que ce pays exige un tel certificat.

## IMPORTATION

### 1. Bases légales :

L'Arrêté Ministériel du 18 février 2005 (MB du 23/02/2005) modifiant certaines annexes de l'Arrêté Royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

### 2. Exigences pour bois d'emballage :

- avoir subi un traitement tel que décrit dans la norme NIMP-15

#### 4. Gegevens inspecties:

##### A) Landen die ISPM-15 vereisen:

Australië; Zuid-Afrika; Argentinië; Brazilië; Chili; Zuid-Korea; Nigeria; Nieuw-Zeeland; Filippijnen; Zwitserland; Venezuela; Equator; Guatemala, China, Canada, USA, Mexico, Peru, Colombia, Turkije.

##### C) Landen met speciale eisen:

- Canada: tot en met 16 september 2005, markering ISPM-15 **OF** fyto-sanitair certificaat met aanduiding van het type behandeling dat toegepast werd.
- India: naar keuze, ofwel markering volgens ISPM-15, ofwel geen markering maar dan wel een fyto-sanitair certificaat met aanduiding van het type behandeling dat toegepast werd

##### D) Specifieke uitzonderingen

- Canada zal nog na 16 september 2005 fyto-sanitaire certificaten aanvaarden voor niet gemerkt verpakkingshout  
Het gebruik en het toepassen van ISPM15 wordt sterk aangemoedigd

#### 5. Gebruik van fyto-sanitaire certificaten :

Fyto-sanitaire certificaten worden nog enkel afgeleverd voor de in C) en D) hiervoor vermelde landen of na het voorleggen van een attest, afgeleverd door de fyto-sanitaire Dienst van het land van bestemming, waaruit blijkt dat dit land wel degelijk zo'n certificaat eist.

## INVOER

### 1. Wettelijke basis:

Het Ministerieel Besluit van 18 februari 2005 (BS van 23/02/2005) tot wijziging van sommige bijlagen van het Koninklijk Besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen.

### 2. Eisen voor verpakkingshout:

- een behandeling ondergaan hebben zoals beschreven in de norm ISPM-15

- marquage NIMP-15 selon la norme
- à partir du 01/03/2006 être écorcé
- il y a des mesures transitoires jusqu'au 31/12/2007 en ce qui concerne la présence du logo IPPC (épi de blé) dans la marque sur le bois d'emballage et les exigences pour le bois de calage

#### **APPLICATION INSTRUCTION**

L'instruction CONT/2003/38524 du 24/11/2003 (PPV 801) est abolie par la présente

Le Directeur-général,

- markering ISPM-15 volgens de norm
- vanaf 01/03/2006 ontschorst zijn
- er zijn overgangsmatregelen tot 31/12/2007 voor wat betreft de aanwezigheid van het IPPC logo (korenaar) in het ISPM 15 merkteken op verpakkingshout en de vereisten voor stuwhout

#### **TOEPASSING INSTRUCTIE**

De instructie CONT/2003/38524 van 24/11/2003 (PPV 801) wordt door deze instructie opgeheven

De Directeur-generaal,

Dr. J.M. Dochy